

## Verehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

es war ein Monat wie andere auch: Die neuveröffentlichten Schallplatten trafen ein und wurden registriert, Aufsätze waren zu redigieren, Bildmaterial zu sichten, dazu gab es Gespräche mit Mitarbeitern, Leserbriefe, Besuche, Konferenzen ... Hinterher merkten wir, daß in der täglichen redaktionellen Betriebsamkeit ein Jubiläum unter den Tisch gefallen war, das uns selber betraf: Wir hatten übersehen, daß fono forum zehn Jahre alt geworden war.

Kein Grund zum Lamentieren. Genau be-  
sehen ist ja der zehnte Geburtstag bei  
einer Zeitschrift kaum der rechte Termin  
zum Feiern: Gewiß, mit zehn Jahren ist sie  
den Kinderschuhen endgültig entwachsen.  
Aber sie ist — auch als Schallplatten-  
zeitschrift — doch noch zu jung, um das  
geeignete Objekt für hochgestimmte Toasts  
abzugeben. Allein ein Dankeswort wäre fäl-  
lig gewesen und sei hiermit nachgeholt: ein  
Wort des Dankes an Sie, unsere Leser, für  
Ihr Vertrauen und ein Wort des Dankes an  
alle Mitarbeiter, an die der ersten Stunde  
ebenso wie an die, die später hinzukamen.

Auch das geringste aller Dezenienfeste  
fordert zur Besinnung heraus, zum Blick  
auf die größeren Zusammenhänge. So auch  
hier. Und dabei zeigte sich, daß die viel-  
zitierte öffentliche Meinung in puncto Schall-  
platte traurig rückständig ist und hierzu-  
lande noch Gedanken von „Konserve“ und  
„Kulturunwürdigkeit“ spuken, während bei-  
spielsweise jenseits des Atlantiks der Ei-  
genwert der Platte so selbstverständlich ge-  
worden ist, daß das Pendel ins andere  
Extrem schlägt und sogar schon deren Über-  
legenheit über die traditionellen Formen des  
Musiklebens propagiert werden kann.

Höchste Zeit also, neben der kritischen  
Tagesarbeit Zwischenbilanz zu ziehen und  
den Versuch zu unternehmen, den derzei-  
tigen Stand und Rang der Schallplatte in  
unserem Kulturleben aufzuzeigen. Wir baten  
zu diesem Zweck eine Reihe kompetenter  
Musikwissenschaftler, Soziologen, Psycho-  
logen, Pädagogen und Spezialisten verschie-  
dener Sachgebiete, uns ihre Meinung zu  
diesem Thema zu schreiben. Ihre Äußerun-  
gen finden Sie in diesem und dem folgenden  
Heft, und es ist unser Wunsch, daß dieses  
moderne Concerto grosso ein wenig dazu  
beiträgt, die klassische Schallplatte auch  
offiziell endlich ihrer Bedeutung gemäß an-  
zuerkennen: In einer Zeit, in der beispiels-  
weise eine Birgit Nilsson — unser Titel-  
bild schoß Werner Neumeister vor einigen  
Wochen während der neuen Don-Giovanni-  
Aufnahmen in Prag — als Turandot, als  
Brünnhilde, als Donna Anna und in allen  
ihren anderen großen Rollen auf der Platte  
zu hören ist, sollten auch in einem tradi-  
tionsbewußten Land alle vorsintflutlichen  
Vorstellungen endgültig zu den Akten gelegt  
werden.

Mit verbindlichen Frühlingsgrüßen  
Ihre fono forum-Redaktion

## In diesem Heft

|                     |     |                                                                                               |
|---------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alphons Silbermann  | 178 | Die Maschinen sprechen<br>Aphorismen über das Verhältnis von<br>Schallplatte und Gesellschaft |
| Michael Marcus      | 182 | Studio-Schnappschüsse                                                                         |
|                     | 183 | Künstler-Nachrichten                                                                          |
| Karl Vötterle       | 184 | „Muster humanisierter Technik“<br>Die Schallplatte aus der Sicht des<br>Musikverlegers        |
| Arnold Littmann     | 186 | „Sprich, damit ich dich sehe“<br>Die Welt (auf) der Schallplatte                              |
| W.-E. von Lewinski  | 188 | Ansichten über Chopin                                                                         |
|                     | 190 | Was beschäftigt die anderen?                                                                  |
| Carl de Nys         | 192 | Diskus und Kirche                                                                             |
| Edwin Hein          | 194 | Von der Vision zur Wirklichkeit<br>Randnotizen zur Geschichte der Schall-<br>platte           |
|                     | 195 | Eine historische Klavier-Anthologie<br>aus England                                            |
| Gerhard Wienke      | 196 | Künstler-Nachrichten                                                                          |
|                     | 197 | Galante Gespräche<br>Vergessene Instrumentalmusik aus dem<br>französischen „Grand siècle“     |
|                     | 199 | fono forum-Schallplattenkritik                                                                |
|                     | 215 | Neuheiten im Repertoire                                                                       |
| Karl Herrmann       | 223 | Kein Remake für Wunder                                                                        |
|                     | 224 | Kurz notiert                                                                                  |
|                     | 226 | Plattenbestseller des Monats                                                                  |
| Ingo Harden         | 227 | Wunschkonzert<br>Rendezvous der Sammelplatten                                                 |
|                     | 228 | Aus den Studios                                                                               |
|                     | 230 | In einem Satz                                                                                 |
| Joe Viera           | 231 | Jazz in der Krise?                                                                            |
|                     | 231 | 1966: 30 Schallplatten-Opern                                                                  |
| Hans-Peter Reinecke | 232 | Zum „reinen“ Musikhören<br>Die Schallplatte als Schrittmacher<br>der Stereophonie             |
|                     | 232 | Außer der Reihe                                                                               |
| Hermann Richard     | 234 | Der Verstärker Arena F 210                                                                    |
| Werner Ratzki       | 238 | Tubaflex-Lautsprecher X-1 D                                                                   |
|                     | 238 | Streiflichter                                                                                 |
| Stratos Tsobanoglou | 240 | Zweimal Grundig: der neue Tuner-<br>Verstärker HF 500 und die Lautsprecher-<br>Box 4          |
| Werner Ratzki       | 242 | JansZen 900<br>Eine Box für Anspruchsvolle                                                    |
|                     | 242 | Technische Meldungen                                                                          |
|                     | 245 | Wir lasen für Sie                                                                             |